

ژنیټیک نه دارگیتلاس

شيعر

ژنيک له دارگيلاس

پشکو نه جهه دين

ره خنای چاوديز

© پشکو نه جمه دین
ناوی کتیب: ژنیک له دارگیلاس - شیعر
© له بلاو کراوه کانی پاشکوی ره خنه ی چاودیر 2009
سامی هادی: سه ربه رشتیاری کتیبی ره خنه ی چاودیر
چاپی یه که م، 2009 سلیمانی
ژماره ی سپاردن () 2009

له مهرگی گه لادا

ته مه ننام فرینه له فه زای پاییزدا
له هه وری رۆحه وه شیعریکی نماوی دابرژی،
له تازییهی ریتزگرتن له مهرگی گه لایه ک،
به ده رگای مزگه وتی وه رزه وه،
بینووسم.

مانايەك بۇ مردن

بىمانا نايىت مردن لە زەريادا
سالئ پاشتر دەبمە ماسى،
خەندەى بەخت و بەخۇنازىن
لەسەر لىوى ماسىگريگ دەنەخشيئەم.

سەرخۇش ئەستىرەكان

(كە خۇر نەخۇش دەبىت
زەريا دەرگای خەستەخانەى فریاكەوتن دەكاتەو!)

لە سەفەرى ئەم وەرزەى خۆى خۇر ماندوو،
لەكەلەپۆى ئاوابووندا
بەسەرگۇچانىكى نارنجیدا چەماوئەو،
زەردەپەرى لە چمكى كەوايەكى سوورباو پىچاوه.
خۇر دەكۆكى..
لەو بەرزووه دواھەناسەى تىشكەكانى
بە قرخەقرخ
دەنیریتە ژوورى فریاكەوتنى زەريا.
دۆلفینەكان
بە سەما تىشكەكان دەخەوینن
دەرەماسییهكان
بە ددان نەشتەرگەرییان دەكەن
ئەستیرە زەریاییهكان
بە پەلوپۆى زیوینیان زامەكان دەدوورنەو
كیسەلەكان
لە بەشى ھۆشەاتنەوهدا
ئیشك دەكیشن..

لە گزنگدا
خۆر خەستەخانەى جى ھىشتووہ و
بۆ خوازىنىي مانگ بەرپوہىہ.
لە زەماوہندى خۆر و مانگدا،
ئەستىرەکان قۇدکای تىشک دەخۆنەوہ
سەرخۆش ئەستىرەکان
لەسەر شەقامى کاکىشان
لالوپال لىي کەوتوون!

ماى 2009

يادەۋەرى

كۈنە بەلەمىكى كۈنكۈن
بە سەرشانى شەپۈلەۋە
سەۋلە كانىم لى كەۋتوون
دەستە كانم پىن لە رۇشنايى پرووى تۆ
چاوم لە ناديار بىرئوۋە
بە بەستىنى سەرابەۋە چۆلە چىرايەك دەسووتى
دەشى بالاي تەمەنى تەنيايى تۆ بى
بەسەر دوندى تارىكايى فىراقەۋە
يان
پزىسكى پوشوۋى ھۆشم
لەسەر بەردەئەستىي غوربەت
يادەۋەرى فوۋى لى بكات!

يونى 2009

!!

پرڻ له پهيښ
په يښي ټاونگ له سهه پهلکي وهنه وشه يه ک
ساتي ره دووي تيشک ده که وي
ژوانگه ي ټه شق به ره و ناديار جي ده هيلي.

پرڻ له پهيښ
په يښي گه لاي له زهردي ره زان به جيماو
ساتي سنووري رهنگه کان ده به زيني
له نيو مالي بي رهنگيدا چاو ليک ده ني.

پرڻ له دهنگ
دهنگ و سه داي به ربوونه وه ي به يانياني ټه ستيره يه ک
ساتي به په يزه ي گزنگدا ديته خواري
له زه رياچه که ي به مالمان به رگي شه پولان ده پوشي.

پرم له رهنګ
رهنگی به فری
کلوو کلوو
دهنیشته سهر کاسکیت و
گهرمپوشی پوسته هینیک که هالاوی نامه کانت
به دهستی سهوول دهسپیری،
چوله چرای هومیدیکیش به دلی من.

پرم له زایه لهی زهمه ن
له دهنگدانه وهی فیغانی کچوله یه ک
له وی..
له سهر له پی داگیرساوی ئه نفال
به رز فری،
له ئینجانهی تارمه ی خوادا بوو به پرسیار
لیره..
له تیشکه لانی چلچرای مه ددنه بیه ت و
له مهیدانی جهنگی نه براوهی "فهره ننگ" دا،
له که لانی خه نجه ریکی خویناویدا،
بوو به "نیشانه ی سهر سورمان"!

یه نیوهری 2009

وئەپايىزىيەكان

پايىزى پىشۈەخت،
پەنجەكانى لە چلى دارگىلاسه كه مان
گير كرددون،
گرىه ي گە لا گوئى هاوئىنى كه ر كرددووه!

هئىلانە ي ژير ساپتە ي تارمە كه مان
بئجربو،
ژەنرال پايىز
چۆلە كه كانى بۆ گەرميان راگوئىزاون.

سنەوبەرى باخچە كه مان
مەمكە كانى چۆر چۆر شىريان لى دەچۆرى
دەستى پايىز شەو تا بەيان دەيانگوشىت.

داربەرۋوئەك لەوتندەرى،
قەدپال قەدپال،
دەرۆزەى قومى ئاۋ دەكات
دارسىۋى دراوسىكەمان لىرۋكانە،
دوئىنى لە باراندا
خنكا!

پايىز بە كاسكىتىكى زەردەۋە رى دەكا
ھاۋىن بە پالتۆيەكى خوراۋىيەۋە ھەلدى،
گىرفانەكانى تىشكىان لى دەرژى
تىشكۆلەكان لە بن دارپەرژىنەكاندا
ھەلدەلەرزىن.

سمۆرەيەكى سەرچل
گازىكى لە گۆپزىنگى پايىز گرت،
گەلەيەك بە دەم زەردبوونەۋە ھوتافىكى بۆ كىشا.

دارستانەكەى بەرانبەرمان
لە پرسەى گەلاكاندا
سى رۆزە دانىشتوۋە.

پاییز به تابووتینکی پر له تیشکهوه گه یشت،
درهخته کان تا که ناری زه ریچه که شویتنی که و تن،
ماسیه کان تهرمی هاوینیان به ئاو سپارد.

ئه مرۆ پاییز له **باخچهی پاشا** پیاسه ی ده کرد
ئاگره ژنه کان سنگ و مه مکی خویان داپۆشی!

پاییز له ده رکهی قاوه خانه که وه ژوور کهوت،
کهس سلاوی لی وه رنه گرته وه، پیاویک نه بی
ئه وه من بووم!

دوینیشه و من و گیلان
به بهرچاوی پاییزه وه لیک ئالابووین
پاییز به په توویه کی ته نک داپۆشین.

پاییز پردیکه له زه عفه ران
له وسه ریه وه
سه ربازه کانی به فر
مارش ده کهن
له مسه ریه وه
هۆردووی هه تاو
بارگه و بنه ی خوی تیک ناوه.

میرووله کان دهنکه گهنم به دهمه وه
دهستبه دوعا
له ژیر تاوئی زیرینرهنگی کوار گیکدا
تنوکی باران ده ژمیرن.
من سه رپریم له وه سه وه سه ی
ئه شقی ژیان
له ره های فنه نابوون و
له گومانی گه رانه وه
فرجه ی په یقم له رهنگی یاقوتیی
شعیر وه رده دهم و
ههرچی ده کهم هیله کانی هه لوه رینم
له سیبه ری روئیایه کدا
یه کتر نابرن.
من ره نگدانیک له پاییز قهرز ده کهم
فرجه یه ک له با
خه یالیک له باران.

ئاشتبونەوہ لہ گہل چہک

سہرمایتی بہ فر
کزؤل کزؤل
دہ خزیتہ زیر شرہ پالتوی پیشمہر گہ یہک!
بہ نجہ رچیوہ کانی
لہ سنگی ئاگراوی کیژیکی *قہندیل* دہنی
بہ فر ئاہیکی پیدا دیتہوہ
بہ فر سوورہ لڈہ گہرئ!

لہ بہرزہ فرپی خوی نارازیہ تہوار
تہ زموونی بہرزفرین لہ کیژہ کانی *قہندیل*
فیردہ بی
تہوار لہ تہ ہی ئاسماندا
چاو ہہ تہری ناکا
سیرہی چ راوچیہک نایبینئ!

قہندیل لہ بلندی بالای دوودلہ
دلکرمییہ لہ رژدی کہ پکہ کانی
قہندیل لہ سہرشانی کیژیکی خوی دادہ نیشی،

ههزار لوتکه‌ی لی سه‌وز ده‌بن
دارستانی که‌پک و زنار لینک ده‌ئالین!

له‌نیو دۆزه‌خی دوو‌که‌لدا کویره هه‌تاو
هۆن هۆن ده‌گری
هه‌تاو هانا بو کیزیکي *قه‌ندیل* ده‌با
کیزی ئاشق
سه‌ری زمانی له‌چاوی هه‌تاو ده‌خشیانی
هه‌تاو قاقا پینه‌که‌نی
چیا ده‌بیته چلچرا!

من له‌میژه "قاشوماش" م له‌ته‌ک تفه‌نگدا کردوو
من ده‌زانم سبه‌ی له‌گه‌ل کازیوه‌دا
له‌ده‌ره‌یه‌کی *قه‌ندیل*دا بزر ده‌بم
گوورگیک په‌لامارم ده‌دا
کیزیک ده‌بیته فریادرس
چه‌کیکم به‌دیاری ده‌داتی
من به‌ئشقی دیرینه‌وه
نیوچاوی کیزه‌که‌و
رووخساری چه‌که‌ش ماچ ده‌که‌م.

28 ی فیه‌ریوه‌ری 2008

فیرم بکه وهک ئاشقان پیاسه بکه م

له تاریکایی دلمدا
تالی له تیشکت بروینه!
تیرۆژیک له بیناییمدا،
له هزرینمدا ئیشراقیک،
له نیوله پمدا مانگیك و
له زمانمدا ئەستیره یه ک!

له نیو بازنه ی رهشبینیدا ههلمکیشه
له خه زمانه ی نووری خۆتدا په نجه ره یه ک
بۆ بینیم ئاوه لاکه
ئه شقی رۆحتم.. ئاشقم به!
به زمانی ئەفین بمدوینه،
له سوناتای دهنگی تۆدا،
به نۆته ی دهنگه کان ئاشنام
فیرم بکه:

به ته نیایی وهک ئاشقان پیاسه بکه م
له گه ل که رویشکه ی قه رسیدا بيم به شه پۆل
هاوئیقای چله پۆی سنه و به ریک بشنیمه وه

له گریه ی گه لایه ک بگه م که چلی خوی به جی دیلی
له نیو جامولکه ی په یفیکدا
مشتیک مرواری هه لهینجم
له ته لاری تیکستیکدا،
دهرگا له سهر گه له ریبه ک
بو رهنگه کان بترازینم.

بمبهره روخی روخانه ی خه پال،
با له خه زانی ئه و گولماچانه بروانم
به بای پاییزم سپاردن.
روونا کایی بزه کان
که له سهر بهر زایی تاویره کانی ته مهن کوژانه وه،
بینمه وه!
بژینمه وه له جه سته مدا
گه رمایی جه سته کان که زه مه هریرن ئه میستا.
روژیک گوتم:
"به ردیش له گه ل زه وین ده دویت.
به ردیش زمانیکی هه یه،
ئیمه هه رگیز لی تیناگه ین..."
له نیو سحری روشناییتدا،
دیروکی به به ردیوون و بوونبه ئاوی روچه کانم،
له زماندا بو بنه خشینه
تو مه هیله:
ئه سپی سهرم سین بکات و

سمكولانى بير چيته وه
ره گي زمانم با هه ر خوي بي و
له سه ر بنجي زمانيكى تر نه رويته وه!
تو بهيله
به بالي زمانيكى بالا،
بالاي شيعر به رزتر بفرى،
تا ته رزي شكويي ئه وين،
دووندى ئه شقت جي نه هيلنى.

ئاگوستيى 2006

چرکەسات

پینکیکی بېمهزه، زمانم له زمانت ده ئالی،
گیلاسن گوی مه مکت به چلی ده ستمه وه،
گولدانی ئاره زووت ده خه ملی.
هه لده کا له مندا زیریانیک،
له تودا چه خماخه!
ساتیک و روچ ئارام ...
جه سته مان شه لالی خو شای ئه وین و
چه رپاکه بیده نگ و
چراکەش، چاوانی لیک دهنی ...

چۆنت بنووسم؟!

ئەستەمە نووسىنى تۆ لە شەۋىكى ئەبە نووسدا..
مەيلى دەستىك بە كەنارى كازىۋەدا پەلم دەگرئ،
بە شوئىنىكم دەگەيەنى كە مشتىك تىشكى رووخسارت
لە رووخسارمدا دەرويت و
شتىك ۋە كو بۆنى سنگت
ھەستى نووسىنم دەگرئت و
دەئيت: ھەستە!
لەودىو ھەسارى شىعرەۋە، بستىك بۆ نووسىن نەماۋە!

25/11 / 2004

پارانهوه

وه ك سپيتى رۆحى ژنيك رووسپى ديوانم بکه
مينا سوورى گولى مه مکىک با رووسوور بم..
له بهر زريانى به عسدا نه چه ميم من
نه چيم من له بهر توفانى مه نفادا
تو خوت شايهت بووى خودايه!
تو وا بکه:
له بهر شالوى مه مکىکدا،
تيک بشکيم من!
له سهنگه رى سينه يه کدا،
ئالای ته سلیمبوون هه لیکه م
من له زيندانى "ئاھ" يکدا،
هه تا ئه بهد زيندانى بم.

له یله تولقه در

دوو مه مکی رووت
له تاریکی میحرا بیکدا روو له خودا
دابگیر سین،
فهنا دهن حه رفه کانی فه توا،
ده بنه گولزار سه حرا کانی خوشه ویستی.

دوو مه مکۆله
سرکتر له ئه سیی **عدالت**،
توندر له په یقه کانی **پیاو**،
سه رکیشتر له ده سه لات و
گو به رزتر له به رزیی **شهره ف**،
سپیده یه ک، له مه مکدان یاخی بن و
به په یزه یه کی تیشکیندا
به ره و عهرشی خوای ته عالا سه ربکه ون؛
ئاستانه ی ئاسمان گر ده گری،
خوا شه لالی ئه شق ده بی،
ژن و خودا،
له یه کدیدا ده توینه وه.

ژنيك له دارگيلاس

"پنم خوښه ميواني من بيت
هميشه جيرانى من بيت" فولكلور

ميوانم به!
له به فرستاني مهنفادا، شاري تيشكين، شاري شيعر،
له ووتنده رييه مالي من!
له شه قامي ته و پهيانهي له نيو روحمدا هه لده فرن،
ماليك هه يه به ناوي ژن!
تادريسي من:
كوچه ي باران،
ته لاريك به رهنكي رووبار،
نهوميك دراوسي ههور،
دهرگايه ك به دهنگي ته شق و
راړه ويك له بوني ميخه ك
له ووتنده رييه مالي من.

به ربه يانيك ميوانم به
كه په نجه ره په لي تيشكيك ده كيشيته ژير پيخه ف و
په نجه كاني ياري به ژبي دلّم ده كهن.

ميوانم به!
له ماليكي گهرموگوري بيئاگردا،
له ماليكي تيشكباري بيچرادا
ماليك، ساپيتهي شه به ننگ و
ديواري چلچراي خه ون!

ميوانم به!
ساتي مه نفا له نيو به فردا خه وتوو.
ساتي به فر بو ساتيكيش چاو ليك ناني!
به فر خانه خوئييه كي نابيده،
به فر كابانيكي ده ستته ر
به فر به وفاتر له پاشاكاني نيشتمان،
به فر به تهمه كترين دوستي من و
گهرمترين كفني شه هيدا!

له مالي مه نفادا
له مالي به فردا
له مالي باراندا
له مالي شيعردا
له مالي شه هيدا
تيمه ميوانيكي خاوه نمالين.

زەردەپەرىك مېوانم بە
من، تۆ، شەھىد و بەفر و شەرەتۆپەل..
من، تۆ، شەھىد و شىعر و سەماكانى زۆربا!
من و تۆ و مالىك، خەمەكانى لە يادگارپىيەكانى شەھىد،
خەندەكانى لە زەردەي سەرلىيوى بەفر.

مېوانم بە
تۆ ئەي دارگىلاسى رۆحم!
ئەگەر نا، من بەم ئادرېسە مېوانتم:

بەفرستانى مەنفا
شارى شىعر
شەقامى ژن
كوچەي باران
ئەپارتمانى رووبار و
نەھۆمىك دراوسىيى ھەور..
ئەمە مالى خەونەكانى من و تۆيە!

ئاپرىلى 2006

تۆ دىيىت و زگۆلەي دلى من گر دەدەيت!

دەزانم رۆژىك دىيىت،
دەرگاي زىندان بۆ لىندان نابى،
دەرگەي دلىش كلىلىكى پىئويست نىيە.
لە پەنچەرەي گزنگەو،
لە رىتمى بالى نەورەسىكدا، دىيىت و
ئەم زىندانەي من ناوي مالم لى ناو*، نوورپىرژىن دەكەيت.
دلىنام دىيىت.
دىيىت و نە پرسىارىك لە ناو دەكەيت نە لە نىشان،
نە رابردوو لە پەيقىكدا ھەلدەگرىت و
نە ھەوالى چراوگىك دەپرسىت كە رەنگە ئايىندەشەويك
تىرۆژىكى لەرزۆك بەھاويىتە نىو تارىكايىي دلم.
دىيىت و
بۆ ساتىك لە زەرياچەي سپىدەم ھەلدەكىشىت،
لە بۇنى دار كاژىكى باراناويم دەپىچىت و
بە مېھرەبانىي ھەورىكى دلىماوي
سەرتاپىي جەستەي شۆرەكاتم تەر دەكەيت.
دىيىت و
سلاويك لە تەمەن ناكەيت،

دهست نانيته دهستی پتور کاوی ساله کان،
خنده یه ک له مه زرای زه مه ندا ناچینیت،
ئاوه لئاوی شویتنه کان له خشته ت نابه ن.
تو دیت و
ئه لف و بی سووتان و ریزمانی نهینی ئه شقستان،
ده که یته بزیسک و
زگوله ی لای چه پی دلّی من گر ده دهیت.

یه نیوهری 2007

* هاورنگی ویتنه یه کی فهرهادشاکه لیبی هاوریته.

له بیده‌نگییت ده‌بم به ئاو

چه‌ند بو‌یربووی که له مائی شیعی مندا،
به به‌رائه‌تی مندالیک گه‌مه‌ت به په‌یقه‌کانم کرد،
حه‌رفه‌کانت له نیگاتدا خه‌واندن و
له دیواری دیریک شیعیرا
تابلوی میواندارییت کیشا.
چ دل‌یکی پر له میهر و چ ده‌ستیکی پر نوورت هه‌ن،
دل‌یک به میهره‌بانایی گول‌یک و
ده‌ستیک به رووناکایی تریفه.
چ دل‌یکه، لئوانلیو له‌م ئه‌شقی په‌یقه؟
چ ده‌ستیکه ته‌ریی ئاونگی لی ده‌تکی؟
چ مه‌یلیکه، له‌م دووره‌وه له به‌ردی بیده‌نگییت ترساو؟
من گو‌ییستی ده‌نگی به‌رد بووم له بیداریی شه‌ویکمد،
من شه‌ویکم به چه‌خماخه‌ی پینکه‌وتنی دوری وشه،
به شوعله‌ی چراوگی شیعیریک، کرده روژیک بیکوتایی!
تۆ به ده‌مه‌ستنی مه‌یل-یک،
به کوشتنی ده‌نگی بادانی کللیک،
حوکمی مه‌رگی خو‌ریکت دا!!

په‌نیوه‌ریی 2006

تریفه‌ی ماچ

بوگیلاس

شعیریک دهنوسم،
ریتمی له ماچ و
په‌ی‌شی له ماچ و
مؤسیقای له ماچ ...
شعیریک به ته‌نیا لیوانلیو له تو!
ئه‌مشه و ده‌تگه‌می، هینده‌ت ماچ ده‌که‌م
تا ده‌بیت به تیشک،
هیند ماچم بکه تا ده‌بم به ئاو!
ئه‌مشه و له که‌نار گۆمی غوربه‌تا؛
مالیک له به‌هه‌شت به ماچ چی ده‌که‌ین،
به‌نهرمی شنه‌ده‌رگای ماچ ده‌کوتین،
له‌سه‌ر ته‌ختی ماچ رووت ده‌بینه‌وه.
ئه‌مشه و له جامی گول‌ه‌نگی لیودا،
خلته‌ی شهرابی ماچ ده‌خۆینه‌وه!
ئه‌مشه و له به‌رده‌م په‌نچه‌ره‌ی ماچدا،
گول‌ه‌ئه‌ستیره‌ی ماچ هه‌ل‌ده‌فرینین،
ده‌بینه‌مانگ و به‌تریفه‌ی ماچ،
شه‌و داده‌پۆشین.

نۆفامبه‌ری 2005

رۇحم بەرامەى تۆى لى دى

(بۇ گىلاس)

سەرم بە سەفەر دەسپىزم، بە دەستە كانى تۆ..دلم،
تۆ بە تنۇكە فرمىسكى، كە لەسەر سىنگت بە جىم ھىشت!

سەفەر بەرەو ھەر كۆيم بىات،
ھەر زەرىايەك، لە نزمى دەيان مىلەو،
سلاوى شىنم لى بكات،
ھەر شارىكى زۆر دلگىرە، داوہ تنامەم بۇ بىپىرى،
لە ھەر فرگە يەك دابەزم،
ھەر شۆخىك بە پىرمەو ھى،
لە كونجى ھەر مەيخانە يەك،
جام لە جامى ھەر كەس بەم،
لە ھەر پىخە فىك رابكشىم،
ھەناسەم گولشەنى ماچ و
رۇحم بەرامەى تۆى لى دى!

TABU

وهك ئه ميبا دابهش ده بووم ئه گهر ژن بام!
له سه رده مي مه رگي خو شه ويستي و قاتي زياندا،
له شيرينييه كاني جهسته شارمان سه رشار ده كرد.
دابهش ده بووم و له گه ل تريفه دا
ده بارينه سه نگره خويتاوييه كان،
به ئاونگي ماچ
فیشه كه كانمان ده كردنه وه نه وشه،
لووله ي توپه كانمان مه مكريژ ده كردن،
چه كه كانمان
له ته نووري سینه ماندا ده سووتانندن،
شه ركه رانمان
به شيله ي ئه شق داده پووشين،
له سه ر هه ر سه نگره ريك
مه مكدان يكمان ده كرده ئالا،
سرووده كاني سه ركه وتنمان
له گورانييه كاني جووتبووندا ده تواندنه وه!

دابهش دهبووم ته گهر ژن بام:
له شهويه خوونی په لاماردا
کراسی کازيوه مان ده پوښی
له هه یوانه کانی جه نگدا
ده مانکرده سه ما
سه مای ئاشقانیکی ئالوښن
به دهم لاواندنه وهی ته شقه وه،
ده ریپیکانمان ده کردنه که له پچه ی دهستی بکوژان
پیمان ده گوتن: وهرن!
گوله کانی ژیان لیږهن،
داستانه کانی سهرکه وتن و
زهمزه می شه هاده ته کان لیږهن!
فهلسه فه کانی بوون و ئایینه کانی جوانی لیږهن!
لیږهن تر پوکی له زه ته کان و
سهره وری سهره ریبه کان لیږهن!
وهرنه ئیږه..
چوړیک ئایدیا له کانیه ی مه مکولانمان بخونه وه!

دابهش دهبووم وه ک ئه میبا
له شکریک ژنم لی ده خولقا و پیمان ده گوتن:
با شاریک له ته شق
باخچه یه ک له ماچ
له ئالوښه کانی غه ریزه مالیک درووست بکه ین.
با نیشتمان له مندالانی خوښه ویستی سهر ریږ بکه ین،
باخه کانیشی له میوه ی حه رام!

له نيو ئاگرى شەرگەدا پىمان دەگوتن:
سمپلە كانتان كە دوو كەلى بارووت و
هالاوى خوین برژاندوونى،
له بۆنى به يبوونى ژیرسنگ و
نيورانى ئیمەيان مەست بکەن!
مەتارە كانتان پر بکەن
له هالاوى هەناسە ئە شقیزووینە كانى ئیمە
دووربینە كانتان بئاخنن
له ئە فسوونە كانى
گەردانى گۆزەى ناز،
جیلوهى چراخانى مەمك،
لەرەى لە تەر و كەفەلمان.
وهرنه ئیره!
چه كه كانتان
به دره ختى رۆحى ئیمەدا هەلواسن،
فیشه كدانه كانتان
پرپكەن له تیرۆزى نیگای ئیمە،
ئيوه هەموو شەرەفتان له شەرگە كاندا لى بزر بوو،
وهرن هەموو پیاوہ تیتان تا ئە بەد به ئیمە بدۆرینن!
ئەمە دواھەمین دۆراندنى جەنگ و
یەكەمین سەرکەوتنى ئەقینە.

ئەگەر ژن بام ...
وہک بەکتريا دابەش دەبووم
دەبوومە ھەزاران ژن و
بە کاتیۆشاکانی **ئاشقترين ئاشق**
بەرەکانی جەنگمان ویران دەکرد،
مالەکانی شەرمان
دەکردنە گولزاري ئیرەم.

بەھاری 2000

* ییرۆکە ی ئەم شیعەر، قەرزدارى چیرۆکی "تۆ ھەلە ی لۆسیستداتە" ی
ژنە چیرۆکنووسی ئەلمانی خاتوو کریستینا برۆکنەرە و ئەویش لە کۆمیدیا ی
لۆسیستداتە ی گریکەووە وەر یگرتوووە کە سالی 411 ی پ.ز نووسرا. بروانە کریستینا
برۆکنەر، "پە یئین لە گەل دیواری زیندانەکانی شتامھایم"، وەر گیرانی بۆ کوردی
دکتۆر ھەزار مارف، 1999 سوید

ژنباران

پیشکەشە بە: ھەمیشە روو لە خودا... ھەمیشە مەست

زەرد زەرد دەپژین، لە فەزادا سەما دەکەن
ئالتووێیانە لەسەر زەوی لێک وەردەبن
سلۆ و بۆ بیوہفایی چلە سەرمەستەکان دەنێرن کە لە بەردەم
نازی کزەبا و چاوبڕکینی پەلەھەووریکێ پرچخەنەیدا
سێماچەیی تەلەقیان لە مست نان و بە مألەباوانی خەزانیان سپاردن.

زەرد زەرد دەپژیم
مألئاوا ئەی ماچە ئاگرینەکانی ھەتاو لەسەر لیتیو ئالۆشنی کلۆرۆفیل
ئەیی دەسبازییەکانی شنەبا لەسەر گردۆلکە سەوزەکانی سینە
ئەیی شەیداییەکانی ژیان کە لە چەھچەھەیی خورماخۆرەکانەوہ بۆ گۆل
دەپژان و ئیمە چاوانمان پێ دەپژتن!
مألئاوا
ئیتەر ساتیک بۆ سپیندە نەماوہ تا دەستە تەزیوہکانی بە کەزایی تەرچلی ئیمە
گەر م بکاتەوہ،
ئیتەر درەنگە بۆ زەردەپەر تا تنۆکی رەنگ لە زاری زەردرەنگی ئیمە بتکیننی.
لە مألئاواییدا وەختییەتی لە کەنارەکانی رەنگەوہ،
لە لیوارە وەنەوشەییەکانی مەرگەوہ،
گۆی بۆ ئاوازە باقوتییەکانی فرین بگرین،
لە کپیوونی ھەناسەدا خەونی سترانی سامالەپۆژەکان رافە بکەین.

له وه زى رژاندا ده رژيم و خه ريكم برژيمه چيمه نى دراوسينى شه قاميك، به
رووتى روو له خودا له سهر پشت رابكشيم
ژنيك دى ...

مه سترن چاوانى له دلنيكى تازه هه لكيشراو له كوپه ي كونه شه راينيك
دوو مه مكى نيوه رووتى
له شيعريكي قويا ده وه قهرز كردوو،
گولناوكى خاچيكي گرتوو،
من عيسام، بى ئه وه ي پي بليم:
خوداى من بوچ ته نيا جيت هيشتم؟

ژنيك دى، سيبه ش رووت، له سهر زگ ده رازى،
ده بيته هاومالى نه هه نكي نيگايه ك...
سيبه رى ماچيكم ده رژيته
سه نگرى نيوشانى،
خه يالى هه ناسه م
له گولجاره كانى لوتكه وه بو پيده شته كانى سه رپشت،
بو نواله خه مليوه كانى نيوران،
سه نگر سه نگر هيرش ده با و نيشتمانى داگير ده كا!

ژنيك دى... ژنيك دى... ژنيك دى
ژنيك دى و من ته نيا
به ته نيا ده رژيم و
له تهرمى رژاوى رژاوان ده نوام
به ته نيا و قهت ناليم:

خوأكه‌ى من بۇچ تەنیا جیت هینشتم؟
به كوفر م لى مه گره!
ئەو هەموو جورئەتەت بۇ پىندام،
تا هەموو ئەشقه كان به ئەشقى چەك و چيا بگۆرمه‌وه؟
هەموو ويئە كانى جوانى به گەردنى كەچى نىشتماندا هەلبواسم؟
هەموو كتيبه كانى ژيان به ئايەتە كانى ميم - لام ئالشت بكەم؟

گازندەى نيوانى خۆمان بى
نەدەبوو هيندەم زات له به رنى،
جوانه گاي توانستم له گيرهى سەرابى شۇرشدا بپروكى!
نەدەبوو...

تۆ وات كرد تا شەوقى بينينم
بۇ ئەشق،
بۇ ژن و
بۇ جوانى
له لولهى تفهنگا بخنكى.
له وه رزى رژاندا من ئىستاش چاوه ريم،
به دەنگى له دەنگى خۆت بچى، پيم بللى:
"بمبه خشه
نەمتوانى تۆزقالىك گومان له ناختدا بچينم،
ره گىكى داربه رووى ئەشقى ژن له دلندا بژنمه‌وه،
بۇ چەند ساتىك تفهنگە كەت لى وه رگرم،
دەستە نامۆكانت
به مه مكۆلانى دەستەمۆى شوخەژنى ئاشنا بكەم،

من نه مهیشت...

به ماچیک خیانهت له نیشتمانی میم - لام بکهیت".
ژنیک دئ... ژنیک دئ .. ژنیک دئ
ژنیک دئ و من ده رژیتم،
ژنیک دئ و من ته نیا
ژنیک دئ و
کراسیکی مینیرووتی له بهردایه،
له سهر مهرزی مهمله که تی دارژاندا،
دهستیکی ده کاته نیشانهی ستۆپ!
مه مکیکی ده کاته نیشانهی ستۆپ!
گولپشکوی زمانی ده نیتته سهر لیوی خه یالم،
چاوانی: ته نیایی... ستۆپ ... ستۆپ

بارانی دارژان نابینا،

له ژیریا وریته سه وزه کانی تو دهنووسمه وه
فاتیحایه ک بو شه هیده کانی
جهنگی
جیهانی چواره م ده خوینتم
"له شهرى نیوان با و په پوولاندا،
من له سه نگرى بادا ده وه ستم... با حه قیقه ته کانیش له سهر بالی په پوله بن
ئه ی نابینی: کولج کلفهت
کولج شه هید
کولج ژن و
کولج دوژمن به کولمه وهن"

ٲه مه قسه ى ٲىكوشه رىكى دىرینه كه نازانم له سه ر كام گاشه به ردى
نىشتمان نووسىبووى!
چ شىردله هاورىكه ى من، كه ئىستا ئىواران؛
نىشتمان و شههید،
په پووله و با،
وه هم و حه قىقه ت،
مه مكوله ى په بكه ره ژنىكى
نىو جامخانه كانى مه نفا و
گه لآه ك مه رىوانه، بىكه وه ده كىشى!
موعتاده هاورىكه م
به وریته،
به هاش،
به مه نفا،
به نىشتمان.... نىشتمانى
با
گول
شههید و
ژن و دوژمن!

له دووتوى رژاندا
من هىشتا مىوانى هه رىزى باخچه به ك،
دراوسى شه قامىك،
له سه ر پشت روو له خودام
ژنىك دى..
ژنىك دى..

ژئىك دى ...
ژ.. ن .. ئ
بارانى له ژن شهست ده كا
له ژير چلچراى مه مكدا،
له بهر چه خماخه ي ناوكدا،
باخچه ي پاشا داده گيرسى!
تو له كويى؟
به په لكه زيرينه ي مه مكولان خوت بشوى
نهينى: چيزه كانى مه مك،
بونه كانى مه مك،
رهنگه كانى مه مك
كه شف بكه يت!
مه مكى ئال: به رهنگى گيلاس و
تامى شاتوو/ بونى ميخه ك،
مه مكى زهرد: به رهنگى بهه ي و
تامى ليمو/ بونى هيرو،
مه مكى رهش: به رهنگى ئاينده و
تامى هه لوو/ بونى ريحان
تو له كويى؟
ئهم هه موو رهنگانه،
تامانه،
بونانه،
ئهم موزاييكي مه مكانه
له گه لاي شيعريك بيجيت و
به ئادريسى روجى هينمن مه يلى بكه يت!

من لېره،
 له كه ناري دارژاندا وه كو هاوړې موعتاده كه م،
 ده وړې وړېته ده كه مه وه
 خودايه!
 به هه شته كاني جهسته ت كه خولقاند،
 دارخاچه كاني روچ بوچي؟
 رهنگاله كاني مه نفات كه نه خشاندا،
 نايه ته كاني سه ره شه بيميشكه كان بوچي؟
 كه سه رتاشراوه كان پوستال له پې ده كه ن،
 مه ودا كاني نيوان مه مك و مه نفا ده بڼه سفر!
 كه رهنگي پيست ده بيته گسگ و كبري اي پي ده مالن،
 من بو نيشتماني بيكه رامه ت ده گريم
 كه مه نفات تاوه دان كرده وه،
 نه ده بوو به دوزه خمان بترسيڼي!
 خودايه!
 به نيشتمان موعتادم ده كه يت يان به مه نفا؟
 به رابردوو يان به ئيستا؟
 من داواي به خشين بكه م يان تو؟
 من له تو بيوورم يان تو..؟
 خودايه!

هاوړني 2002

*باخچه ي پاشا: باخچه ي هه موو فيستي فاله كان به فيستي فاله مه مكيشه وه

سرووتەکانی ئەشق لە میحرابی کەلاوەدا

دەتبا وەک پووشی دەمبا بۆ سێبەری بن نیوهدیواری کەلاوەیەک، خەون..
بەرمالەسێبەریک لەژێر چنگە کرپی خۆر و باران و
زریانی زەماندا مانایەک لە رەنگی رانەگرتوو.
بەرمالێک، لێرەدا گشت روژیک چەند شەقاوان پیش سپێدە،
ریشە سپییەکە ی باوک چوار ماچانی لێ دەچاند و
بە ئاوی دوعاکانی دایک سەوز دەبوو.
دەتکاتە پشکۆیەک ئەم خەونە
هەر بستیک ئەولاتر لە سێبەر، لە چاوی پر سیحری مایکدا دەتنبێژی..
مالێک ئاوەدان بە گەرمیی دەستە فریشتەییەکانی دایک و
سەررێژ لە ووناکایی وێرد و تەهلێلە ی خەلۆهتکیشانی باوک.
لێرەدا، لە نیو دلی شیخالشیخالی کەلاوەیەک کە روژگارێک لیوانلیو
لە حەرفەکانی ئەشق و هەلژەنراو لە بۆنی گولای جووتبوون،
ئەمیستا لەژێر قورسای ئێو نزابالسووتوانە ی بە هیچ شویتیک نەگەشتن،
بە ونبوون و دابراڤ سێخناخ..
لێرەدا، لەسەر دەستە پرفەرەکانی خۆرەتاو،
لە شویتوونبوونی ژانی ژنیک، دلێک لە پینکەنین بزووت و
جەستەیک لە خەون پر بوو لە گۆل،
بوو بە رووبار و
لە توپی شەپۆلندا شارێک کەوتە سەما.
ژانی ژنیک هەناسە وەبەر مالێک دەکا،
مالێک بە غەریزە ی مانەو بە چرو دەخەملی و

باخیک له وهنهوشه دهبیته شار
شاریک، له گوناهستانی خویدا،
له مولحیدبوونی بهنده یاخییه کانی و
دلرہ قیی خوا، دهبیته کهلاوه!
تو له باخچهی لهرهنگ بهجیماوی کهلاوهشاریکدا،
دهبیته دارستان
هه تاکو یادوه ریت بر بکات:
درهخته و ئهستیره ی گرتووه،
کانییه و گورانی بو ورشهی مانگ دهلی،
خونچهیه و ههناسهی کازیوه هه لدهمژی،
ئاشقه و له زهویی ئهویندا دهره قسی!

له چاوی خهوندا هه لدهچی
دهبیته دوو دهستی دو عایه ک
ده گه یته بهر تهختی خواوهند و ئیتر تو:
تویژالیک له گر و ده کشییه فهزایه ک له نووری خودایی و
دووباره دهرژئیته نیو کوچه و شه قام و نیو ههوشهی
ئه و مالهی
سه رده میک مالیک و
شاریک و
جیهانیک له خهون و
تهمه ننا و هیوا بوو.
کانییه که ی بهر مالان،
شاتوویه ک به هاران به په لکه زیرینه،
هاوینان به مزریی چیژیک و به بونی بهرۆکی کچولان داپوشراو.

چناره گه وره كەى سەر حەوزى مزگەوت و سەرسە كۆى پىرئەشقى
 مورىد و خواناسان،
 سەرچلى دەتكاتە رىشۆلە و لەويۆه هەلدەفرى...
 فرىن بەرەو:
 ئەو فەزايانەى بە زەوين ناگەنەو،
 ئەو رۆشنايانەى ژوانىكيان لەگەل تاريكىدا نىيە،
 ئەو كانىشىخ و كۆلەبۆز و حەمەوخانانەى
 كە بۆنى كىتتەكانى كىميا و
 شووشەى بەتالى مەينۆشانىان لى دەرژى!
 بەرەو كانىيەقۆلكە و كانىئاشقانەكان كە هىشتا
 "بەندى سوخمەى تالى گۆلنارى دولبەرانىان" بە ئاھى
 تايەربەگ دەترازىن..
 بۆ ژىر گورزەتېشكى پەنجەرە ئالووالاكانى مالىك
 كە لەويدا
 بەگزادە دامەكەى بە سۆن دۆراند..
 چ دۆرانىكى ئەبەدى بوو!
 بفرە!
 فرىنىكى بىنىشتەو،
 بەرەو ئەو قاپىيە بە ئاستەم درزتىكەوتووى
 بە ئاسمانى كۆلانى پىشتەو هەلواسراو..
 چىرۆيەك بە كراسىكى مۆرى
 نيوەرۆوتەو، بەرقى حەزى ئەشقىكى شەرمىونى كچۆلانەت تى دەگرى و
 جورئەتى وەرگرتنى نامەيەك ناكە بە ئارەقەى دلت خووساوه!
 بەرقىك كە دەھرىكە لە ناختا تېشك دەھاوئ!
 بفرە چاوى ئەو ئەستېرانەى

شەوانە بە دەم وەنەوزدانی دەرسە کانی ماتماتیکە وە
پەلیان دەگرتیت و تەختیکیان لە ریحانە لە گەل ئەو گولە تازە بە ژنبوووی
دراوسیتان بۆ چی دە کردیت.
هەر بستیک ئەولاتر،
ئەلقەرپیزی ئەو دەروازە مەمکریزە راوەشینە!
وێژوور کەوێ!
حەوشە کە بەردرپزە
تارمە کە خشتی سوور
پەنجەرە کان بە رەنگی گیلەس
گمە ی کۆترە کان و ئاخ و ئوخزنی ژنە ئالۆشنە کە ی کریچیتان،
وێک هەمیشە یە کدی دەخۆنەوێ!

بفرە!
لەسەر پستی کاکیشان
کوختیک لە ماچە کانی بەرائەت بۆ راکشانی رۆحت
هەلبچنە.
لە دارکاژە کانی کوفر و بزمارە کانی یاخیبوون
تابوتیک بۆ جەستەت
ساز بکە.
لە تیشکەلانی ئەستیرانەوێ
تاویریک تیشک بۆ ئەشکەوتی ئەسحابان
بهاوێ.
گر بەردە لە تاریکستانی سەدە کانی سربوون و
شمشیرە ژەنگاویبە کانی موعجیزە
ئەو پردانە ی فەلسەفە ی جەنگە دۆراوێ کانیان بۆ گۆرستانە کانی سەرکەوتن

پهراڼدهوه، ههڼته کيڼه.
تيرؤژيک له رووخساري خوا بهسهر خهراباتي شارد
که ترووسکه ي نووري خامؤشه،
برژينه.
له تيفکريڼي **حهزرت*** بؤ خهراباتي دنيا لهو بهرزوه
رايمينه.
بؤ خراپه ي ټههلي بهدمهستاني،
سوجه ي شهفاعه ټيک بهره.
له گهل خوادا په يامي نه نيشتنه وه لهسهر ټم (وټرانه خاک).
بهسته
له ويرانيني ټم شاره شپړنوهدا
جنگايه ک بؤ پاکيزه يي ټو و
بهرائه تي فريشته کاني ټه شق نه ماوه.
له ساپيته ي يه قينريزي ټم مالله بيدهنگ و رهنگه دا،
درزيک بؤ پيدزکه ي گومان و
پرس و
تيهزرين نه ماوه
مه نيشه وه
هيچ نه ماوه!

*حهزرتي مه حوي که ده فهرموي:
شوکر هوشياره **مه حوي** تي ده گا دنيا خهراباته
که بهدمهستي بکا ټههلي، خراپه ي بؤچي لي ده گرم.

8-11 /4/2001

ئەو نامانەى بە كەس ناگەن

1

بە بۆنى باران دەینووسیت،
لە تافگەى گِردا دەیکەیتە نوشته و بە بالی سپیی
ههوری دەسپیریت..
"پزیسکی له هومیند بنیره،
تا چرای دلم داگیرسی،
چاوه کانی چاوه روانی روون بینهوه!"

2

بە زمانی تەرزە دەینووسیت..
نە گەلا لپی حالی دەبی
نە گول دەتوانی رافه ی کات،
خۆر نایهینی و گیرفانه کانی مانگ خالی،
دەسته کانی سهبا لهرزۆک
له خهوندا دهیخویتییهوه...

"هروژمی شهتاوی خوینته له لوتکهوه،
هاکا بیدهشتی بیخوست کرد!
لاقه کانم به رهنگی ترس و دوودلی،

دلەراوكنى بالى دلمى تەنيو،
مژىكى مۇر بۇتە تاراي بينىم..
نە تىشكى دىت و رۇحى دەيجوورم نوورپىرژىن بكات،
نە رووبارىكىش دەبىتتە پەرژىن
بۇ ئاگرېرى خەرمانى عومرم،
جەستەم دەسووتى و تارىكىيش
تك تك
دەتكىتتە گيانم،
لە خەراباتى مالى زەينىمدا،
رووخسارىك نىيە پىي ئاشنا بم.
لە دواھەورازى سەفەرى شەوى لەخۇگەرانما،
چرىسكەى ھومىد چۆرايە چالى رەشبينى و پوچىي.
بزنەرىيەك بوو رىبازى ئەشق،
پىچامىە ماھىك ھەزاربەھەزار،
نەگەيشتمە زنار،
تا بتوئىمەو و
دەمەوبەيانىك لە نىو نىگاتا
بىم بە گزىنگ،
يان ئىوارانىك بە زەردەپەر و
بەسەر بالاتا بە خور بىارم.
تۆ مەترسى و بفرە لەپى ئەستېرەبەك،
با لە وەرزى پىچانەوہى بەھارى ئەم بنارەدا،
لە بلىسەى نوالىكدا نەبىيە قەقنەس!
با لە دلەراوكنى شاردا مروارىي دلت نەرووشىت،
بۇ چاوانى چۆرەبىبووى لەتەشاخىك

نەبىتە زەنگىيانهى فرمىسك.
زىرئانى لم له زمانى ئەشق ناگات،
با له زمانهى كۆپهيدا نەتويىتەوه."

3

لەسەر لىئوى كەنار بە زمانى زووخاو دەينووسىت،
بە دەزووى ئاخ دەبىيچىت و شەپۆل دەبىيا..
"خەونى بوو ئەستىرە، فرىنىش نەيگە يىشتى.
نىشتنەوه، پايزەبارانى مەرگىكە،
ئىواران ھەرزالەى ئارەزووم تەر دەكا.
بايەكە نىشتنەوه..
لە ساراي بىسروەى خۆزگەدا،
ئەم شەرەتاۋلى دالدەيەم دەرفىنى.
چنارى دەم رۆخى چۆمىكم،
رېشكەم لە رېشەى قولايى ئالاوہ و
سەرتەرزىم دەلەرزى.
لە وەرزى زىريان و رەھىلەى شمشىر و
ھەرەسى مېژوودا دەترسىم.
لە وادەى ناوادەى سەفەر و
لە سەماى بەلەمى سەرىپەنجەى
شەپۆلى سەرشىت و بىئەزموون دەترسىم؛
دەترسىم بمبەن و لە نىوان مردن و ژياندا بمنىژن...
نەھىلن نە پەلكى شەوبۆيەك بكمە مە مىجرابى ھەناسە و
نە رەنگى پايزىش بېۆشم."

4

به رهنگی مهرگ، لهسه ر سنگی قرچاوی لم دهنووسیت و
سیبه ری گیانکیشان دهیرفیتی..
"ئه مشه و، جهسته ی ته زیوی بیابان، گهرمی هه موو دهنگه کان ده خواته وه،
ئه مشه و، هه موو شته کان له کو تاییه کانی بووندا، ون ده بن..
هه موو پیروزییه کانی من و توش".

5

به خویتی شمشیر، له بنی پوستان دهنووسریت،
ده بیته عار به نیوچاوی بیابانه وه و لافاوی نوح نایسرپته وه..
"ئه مشه و له ژیر تاسمانی بیته ستیره دا، سه گه کانمان به میژوو سپاردن..
نمه بارانیکیش نه باری".

به تیرۆژیک له نیگای تۆ دەبم به گر!

له نیگای تۆدا گر ده گرم.
دهستی تاریکایی ته مهن له دهستی سپیده ده نیم.
له په یفیکندا دەبم به ئاو..
تنۆک تنۆک ده تکیمه سهر شۆره کاتی یاده وهریم که له فه رامۆشیدا که وتۆته
ئاویلکه!
له بناری سه فهدا، پێچاوپێچ به بز نه ریه کی له به فر گیراوی پێخوستنه کراودا
که کاله یی_مان پیمالیان ده کرد،
پنیه کانمان سهریان به رهو
سهره لگرتن هه لگرتبووین..
پنی وابوو سهره لگرتن؛
به رهو پنده شتیکی له به هه شت،
بۆ ترۆپکیکی له تیشکه لان هه لمانده گری!
ته مهنیک له رۆژ و عومریکی له شهو،
زه مهنیک له سه فهدا و عه یامیک له عه ودالی،
ده وهنی ناوت له رپرستی زماندا سه وز ده بوو،
تیشکه گه لای بینیم بوو چرۆی چاوت
به دهم شنه ی بالاته وه ده شنا مه وه.
بالام ده کرد. ده گه یستمه هه ور..
له گوورگه زیی زنا ریکدا، تیکه ل به په لکه زپرینه

دەبارىمە زىنەى نازت
دەگەشىتمەوہ قولايى زەرياچەى رازت.
سەردەمانىك دىرۆكى بووم، من بە ناوي تۆ دەپەيقىم..
بە دىدەى تۆ دىدەرۈون بووم.
ئەمىستاش من، لە رستەوہى رۆشتووەکاندا:
بە تىرىژىك لە نىگای تۆ دەبم بە گر.
لە چۆراوگەى پەيقىكتدا، دەبم بە ئاۋ!
ئاۋ: دەشواتەوہ گەردىلە گەردلىنىشتووەکانى رۆج.
پەلكەشەوبۆى لەشولارت ئاونگرىژ دەكات.
دەبىتە پردىك لە تىشك،
بە خۆرە ئاۋابوۋەکانى ئەودىوى زەمەنمان ئاشنا دەكاتەوہ، ئاۋ!
دەمانكاتەوہ ئاۋلەمە، ئاۋ.. لە ويلاشى ولاتىكمان دەپىچى بۆنى ويلبوونى
نەگرتى..
ولاتىك؛ پەيمانىكى لەگەل غوربەت نەبەستى،
تنۆكى ژەكى سەرھەلگرتن بۆ فرچكدانى ئىمە شك نەبا!

ماى 2004

وهرزى مردن

وهرزىك دى، دهمرم..
خوزگه پاييز بى و
خويتى گهلايهك برژيته روحي هه لفريومه وه،
خه زانى دارىك،
تهرمي بينازم له ئاميز بگرى،
به تيشكى زهردى دوانىگامه وه،
پهلكه زيرينه ي ژيان جى بيلم..
وهرزىك دى، دهمرم..
خوزگه پاييز بى و
دوايزه ي نازى خورثاوا بوونىك
تابووتپوشم بى..
ئەستېره يه كى تاشق و سهرشيت،
وهك خوم سهرياخى، بيتته گورم!

به دوى مردندا را ناكه م..
ئەو وهرزىك دى
پىنم خوشه ئىواره ي روژىكى پاييز بى..
بيت و پيشتر تله فونىكى نه كردى،

نه پېرسيبي:
 داخو له فرکردني قاوه يه کي تال بوومه ته وه؟!
 جگه ره يه کم کيشاوه؟!
 چيرؤ کي کم بو رومان خويتدووه ته وه؟
 به گيلاس م گوتووه:
 گوله گيان، ماندوو نه بيت!
 چ عومريکي دريژه روژيکي ليکدا بران!
 پيم خوشه بيت.. بيت و نه پرسى؛
 داخو شيعريک له نووسينه وه م بووه ته وه؟
 روژماني کيميا گهرم خه تم کردووه و
 له گه ل روحي گه ردووندا په يقيوم؟!
 چهند تابلوي رهش و سپي نه زمون و يادم له ياد ماون؟
 له ده رگاي چهند قوتابخانه م داوه و چهند پوله پيتي بالدار
 له زارم هه لفر يون؟

من به دوى نه ودا غار نادهم..
 نه وهرزيک دى
 نه و مانگيک دى
 نه و روژيک دى
 نه و ساتيک دى..
 با بيت و زهنگيکيشي لى نه دايى،
 نه پېرسيبي چهندي مانگي سالي چهنده و
 من له داوي تي کام دهوران داکه و تووم و
 له سالوني کام سه ده دا

دهستی سوالم راگرتوو!

بايیت..

بايیت و وهک مندالّه لاساره کانی گه رهک له ده رگا نه دات،

وهک پشيله نه وسنه که ی دراوسیمان بيخشيپه،

به دهم تاوازی وه نه وشه یی مهر گه وه،

یه کسه ر بو ژووره که م بيیت و

ئیواره باشم لی بکات..

بتوتیه وه تيشکه دهستی له دهستی ته زیومدا،

لیوی تاسه ی، حه سره تی لیوم بمژییت..

پیم خو شه، پيش ته وه ی دانیشی؛

له په ریژی ئیواره دا چه پکی له زه رده په ر بچنی و

به په نجه ره ی بینیمدا هه لیواسی!

زنجیری جانتاکه ی بترازیتی،

قاپی شه رابی زه ردره نگ و

دوو پیالهی زه رلی له سه ر میزه که م دابنی..

پیم خو شه، ته و خو ی مه یگیر بی..

به دهستی موباره کی خو ی،

یه که م پیکی خه زان سه رریژ بکا و

بلی: به سلامه تی سه ری خو م.. نو ش!

هه ر دییت...

با بيیت و

دواپیاله کانی *فاله* پیکه وه هه لبده یین..

با بيیت و

دوانیگا کانی چاوه رووانی به ژووانی ته شق بسپیرین،

دهستی شه پوله کانی مهستی بگرین و

که نارہ زہردہ کانی بوون
بہرہ و قولایہ رہنگینہ کانی
عہدہم جی بہیلین!
با بیت..
بیت لہ گہل کزہ پای ئیوارہ ی پاییزدا،
ہہرساتیک پیی خوشہ!

ئاپرلی 2004

ئەۋى تر

لە ناكەسىي كەسىك
ناكەسىك دەكەم بە كەس
كاسەي كەسەرى كەسىكم
لە دەست بگریت.
لە نابىنايى بىنىندا
لە بىنىنى كەسىك وئلم
كە كەلكەلەي بىنىنى تۆم لە ھزردا دابچىنى!
لە تارىكىي تىھزرىندا
تک تك بىنايم داچۆرا،
لە چالاۋى داچۆرىندا
كەسىك چاۋى نەبوو بە چەم،
ھەناسەيەك نەبوو بە تەم!

بہرہ

بہر دیش میڑوویہ کی ہہیہ،
میڑوویہ ک لہ بیدہنگی و چاوہرووانی،
بہر دیش دیرؤکیکی ہہیہ،
چیرؤکی تہشق و تیرامان.
بہر دیش دلنکی ہہیہ،
مہزن وہ کو بالای تہوین
نیان مینا چریہی باران.
بہر دیش لہ گہل زہوین دہدوی..
زمانیکہ ٹیمہ ہہرگیز لی تیناگہین.

گوزہشتہ

گولہ کان ژاکان،
رہنگہ کان مردن،
پہ پوولہ ی بؤنہ کان تاران،
لہ شکانی دوائینجانہ دا،
سہری مہستم میجرایی کرنووشی جی ہیشت!

دهنگ

با بؤ هه موولايه ك ده فرئ .. هه موو دهنگه كان له گه ل خوی نابا.

چاره‌نووس

بۆ: به‌رۆژ ئاكره‌بى

سه‌رمان له‌سه‌ر سه‌كوۆى كه‌سه‌ر كه‌سىره‌ى سه‌نگى سه‌نگىك
كه‌ پىش بوونمان ناشىيانه‌ هاوئىشتىيانه‌ ئاوئنه‌يه‌ك!
بى له‌ ئىمه‌ گشت شتىك و بى له‌ ئه‌وى گشت شوپىكى تيا خه‌وتبوو!
له‌ شكاندا! شتىك بۆ كه‌سىك و كه‌سىك به‌ ئىمه‌ پىكه‌نى!
تۆ بۆ پىكه‌نين گريائيت و منىش به‌ گريان پىكه‌نىم.

بههشت

رېتمی دلت،
به کولانی نیوه مردووی
خویتی مندا پیاسه ده کا!
ده لیم: خوايه!
هیشتا زیان خویشی ده ویم،
هیشتا پردی په رینه وه به ره و مردن،
سه ررپزه له بوی سپیده و
له رهنگی په لکه زیرینه!

لیوت له سه ر لیوم دهنی..
شهووی روحم پر ده بی له پروونا کایی،
تیشک له جه ستم ده ئالی،
تاگر له گیانت بهر ده بی،
ئیمه پیکه وه ده سووتین،
ئیمه زیندووین!

سه ری زمانم،
گوی پیروزی که عبه ی سینگت زیارت ده کا،
ده لیم خوايه!
به ته منی گونا هه وه، هیشتا به ههشت چاوه ریمه!

2003

نيشتمان

به رهنگي گولداني داهاوو پرووخسارم،
ربردوو تهرميکه
له دهستي ئيستادا، چلوني بنيزم؟!
نامنيزي..
نهبادا رويشتوووهکان به چرپهي خهزانيک بسپيرم!
نمنهي بيناييم
دهرژيته هه مواري مهودايهک، هه زاران تيشکه سال دريژه..
وهريزي: مهليکه گويسوانهي خوشينيم دهکاته هيلانه.
دابران: پيکيکه ليوانليو له شيعر، له جامي غوربه تا دهينووشم.
نيشتمان: خهونيکه به حهرفي هه ناسه دهينووسم!

سيپتامبهري 2000

ئالای وشه

بۇ رۆحى مامۇستا و برام... بۇ كاك عهينه دىن!

له سياسال و بينارانيدا،
تۆ چۆن به رېژنه رزايته وهرزى به يارى عومرم؟!
له شه وه زهنگى نه هامه تيدا،
گه ورهم!
چۆن توانيت چراوگى گر ده يت،
به ته يمانى تيشك رۆحم بته نيت؟!

تۆ له تۆمارى ئەندېشه ي مندا،
په يقىكت نووسى،
وهك ئاو بىگهرد و
چوون ئاگر پيرۆز
تۆ يىنوو سيكت نايه نيو دهستم،
فه رموت بنووسه!
"په يقم مندالى ئاگر پارويه
مالامال له تيشك
له مالى رست و
كۆشكى زمان و
حه وشى رېزماندا، حه جمانى نييه!
په يقم په يامى رۆحيكه سه رشيت،
رۆحيك خاوهنى خودى خۆيه تى و

لە زاوہزاوی ئەم زیانەدا،
ستران بۆ جوانیی خەونەکان دەچری".

گەورەم!
ئەمبەستاش یەكەم پەیفی تۆ،
لە دارستانی یادەوہریمدا،
چلاوچل دەفری!

تۆ بوویت ئاگری ئەشقی نووسینت،
بەردایە دەشتی بەرینی گیانم.
پەیفی ھەقبیژی و ملکہچنەکردن،
تۆ تۆوت کردنە میترگی زمانم.

گەورەم!
بەلین بێ، رەنگینەئالای شۆرشى وشە،
لەسەر مەزارت بەرز بشەکینم.

تۆ ئارام بنوو،
ئەى رۆحى ماندوو!
ئەگەر مان مانای بۆ
مان - م ماییت،
بیخەم بە
منیش وەك تۆ دەمینم!

1 ئایارى 2005

جه لادەكان لیره وه تیده پەرن!

لیره وه هاتن..
لیره وه رۆشتن و دووباره بیره دا دینه وه..
بیره دا، به پانتایی ئەم خاکە دا،
به ناخدا،
به هه وراز و نشیوی یاده وه ریه کاندا،
ئەوان هاتن و ویرانیان کردم
ئەوان دین و ویرانم ده کهن
ئەوان به رهنگی شمشیر و بۆنی خوین و
نه عه تهی زه بره وه
به مندا تیده پەرن
هه زاران جه لادوکه له شویتپیکانیاندا چی ده هیلن.
باو کم، به شه پاز له یه ک له سه ر کاریکی نه مکرد بوو،
بالای جه لادیکی له زه نیمدا شه تل کرد.
مامۆستای ئینگلیزی،
له سه ر حونجه کردنی وشه یه ک
که حه رفه کانیم پاشوپیش خستبوون،
ویتنه ی جه لادیکی له ده فته ره که مدا نه خشاندا!
که باو کم مرد،
جه لاده کان سی رۆژ ریگیان پی نه داین به خاکی بسپیرین.

که دایکم به یه کجاری جیی هیشین،
 له ژیر چه خماخه ی شمشیری جه لاده کاند،
 هه نیسکه کان له ئه و کمد هه لپر وزان!
 لیره وه هاتن..
 به دیزدشه و عه گاله وه،
 به سواری ئه سپی لمه وه،
 به به دله ی به له ک و
 تاج و
 ئه سته ره ی شان وه،
 به ریشی جادوو گه ره وه،
 به سه ره خشی **رسته م** - ه وه،
 به فرۆکه و به دوو بآلی خه رده له وه،
 به به رگی خاکی و که تتافی و
 به جامانه و
 به چه کوشه که ی **کاوه** وه،
 هاتن و
 ولاتی گول و شیعیان کرده دۆزه خ،
 کردیانه جه لاداوا!
 هاو پیکه م گوتی:
 له ولاتی مندا،
 مه ودای نیوان جه لاد و شورشگپر داوه ده زوو به که،
 له میژه پساوه.
 له هه موو شوینیکدا جه لادیک چاوه ریمه
 جه لاده کان ره نگاوره ننگن،
 که چی یه کده ننگ و یه کته رکن

دەنگى تۇقاندنى من و
ئەركى زەلىكردنى تۇ!
بە ئەنقال گزگلىان كردىن،
بە ژەر گرگىيان كردىن،
بە ئازادى پروتورەجال!
پىلاوى لاستىكىيان كرده پۇستال،
جامەدانى بە كاسكىت،
ئازادى بە گوللە،
مىكرۇفونى موزدە مردووه كان
بە بلىنگوكانى ترس
ھەموو شتە كان بە دزە كانيان..
مەوداكە، تالەموويەكە.. لەمىژە پساوہ!
ھاورىكەم وا دەلى:
چەند گوناحىن ئىمە
نا نا، چەند گوناحن جەللادە كان
كە ھىشتا خۇيان بە قوربانى دەزانن!
ئىمە قوربانىيانى ئارەزوو كانى ئەوان
ئەوان قوربانىيانى ھەزە شەرانىيە كانى خۇيان.

لىرەوہ رەت دەبن..
بە تەنىشت خاكوخۇل - دا
مالەكەى ھەزەرەت لە تۇزدا نغرو دەكەن..
"قوربانى تۇزى رېگەتم ھەى بادەكەى خۇشمروور"
لىرەوہ دىن

وهك "پهيكى شارهزا به هه موو شارى شاره زوور"،
 به ويرانىيه كانى شاردا پياسه ده كه ن
 سلاويك له تايه ربه گ ناكه ن..
 دىن و چاو بر كى له گهل كارناسكه كانى باخى ميردا ده كه ن،
 (سوخمه ي ئالى گولنارى) كانى شقان له تهم ده گرن!
 دىن و له پيرو زىي مردوووه كاندا،
 روحي زيندووويك له تابووتى وه همى نازاديدا ده نيژن!
 جه لادده كان ليروهه تيده به پرن..
 دىن و له لولله ي چه كه كانى انه وه،
 شاپليته ي تووره ييمان له ده ست ده نين،
 گر له به زنى مونومىنتى مه رگه ساتى خو مان به رده ده ين!
 حيكايه ته كانى ده فته رى سه روهرى زينده گو ر ده كه ين!
 جه لادده كان ره نگاوره ننگن:
 جه لادىك به سيانيدده وه،
 جه لادىك به چه كه وه،
 جه لادىك به قه له مه وه،
 جه لادىك به ميكرو فوننه وه،
 جه لادىك به مقه سته وه،
 جه لادىك قاسه ي دو لار به كو له وه،
 ليروهه هاتن و ليروهه روشتن و سه دباره ده گه رينه وه!

* له شيعر بوونى ئەم تىكسته به گومان بووم، ديسانيش نه متوانى ليروهى وه دهر نيم.

نازارى 2006

زەمەنى خولقاندنى شتەكان

نووسىنى: زەكەريا تامر

يەكەم رۆژ، مرقۇيان خولقاند،
دووهم رۆژ، جەللادەكانى!

سىھەم رۆژ، وشە لەدايك بوو،
چوارەم رۆژ، دووژمنەكانى!

يېنجەمىن رۆژ، بۆ ئازادى و
شەشەم رۆژىش، نەيارانى!
حەوتەمىن رۆژ، بۆ بالندە و
هەشتەم رۆژىش، راوكەرانى!
ئۆيەمىن رۆژ:

خودا، لە كارى خۇى راما...
چ كارىكى ترسناكە!
زەريايەك خويىنى لى دەرژى!

رۆژى يەكەم:
شېر، پلنگ و ھەلۇ خولقان.
رۆژى دووهم:
مىش و بۇق و رەوەكوللە!
رۆژى سىھەم:

زهوی تهخت و رهوه کولله داگیری کرد!

رؤژی چوارهم:

خواسهیری کرد:

کاریکی پر مه خابنه...

ئهوهی چاوه ری نه ده کرد!

رؤژی یه کهم:

ئاو هاژهی هات،

رؤژی پاشتر، خوین پیلی دا.

رؤژی سیههه:

نهوت فیچقهی کرد.

رؤژی چوارهم:

شهتاوی خوین، له پیناوی زیری رهشدا!

رؤژی پینجهه:

سه رۆکه کان له دایک بوون.

ئهوان، له ئاست ئیمه سه ره برز،

له بهردهم دووژمنانیشدا:

گزگل، زهلیل... به لی قوربان!!

رؤژی شه شهه:

خوا له کاروباری رووانی:

ئه مه قاقای پیکه نینه له تراژیدیای گریاندا!

رؤژی یه کهم:

نیشتمانی مرؤف خولقا و

بوو به جەنگەلى دىردان.
رۆزى دووهم:
مرۆف وەكو برا هاتن،
كەچى ھەندىك بوون بە جەللاد،
ھەندىكيشيان بە قورربانى..
ھەندىك بوونە تەماشاکەر،
بۆ شانۆى شەرى براكان!
كۆمەلىك مات و مەلوول و
كۆمەلىكيش، بىپەروا لە ھەللاى زەمان!
رۆزى سىھەم:
پەيف لەدايك بوو،
تا بىتتە زايلەلى تازارى مرۆف،
كەچى برديانە بازار و لە كرىن و فرۆشتندا،
كى زۆرى دا، ھەر ئەو بردى!

نان درووست بوو، رۆزى چوارەم.
نان، جەلادىكى چەپىنەر، دل لە بەرد و
قامچى دەستى سووكايتى لى دەبارى!

رۆزى پىنجەم:
لە زاينى بىزارىدا،
غەزەب دەرکەوت،
بىھىزەكان ئامىزبان بۆ والا کرد و
بەھىزە چەكدارەكانىش، مىلى چەكيان لى راکىشا!
رۆزى شەشەم:

شمشیر خولقا،
تا پشتیوانی هه ق بیټ و
ناهه ق بشکی.
شمشیر، له رووی زالماندا،
ته نیا چهند مانگیک راهستا،
له سهر ملی مه زلومانیش، ده یان سه ده!
رۆژی هه وته م:
بهرد درووست بوو
له بهرد، کۆشک و زیندانه کانیاں ئاوا کرد.
بهرد بوو به چه ک، بۆ بیچه ک و هه شهبه سهران!

رۆژی هه شته م:
رۆژی خولقاندنی ئەدیب!
ئەدیبه کان، هه ندیک ئەهلی درۆ و ریا،
هه ندیک ریبواری راستگۆیی...
وا ده یینین، درۆ تیشکی هه تاویکه، ئاوی چاوی مرۆ ده با.
ئەدیبی خێلی هه قیبێژان، وه کو کوپران،
له تاریکی نیشتماندا، په ل ده هاوی!

رۆژی نۆیه م:
دره خته کان بۆ هیلانه ی بالنده کان،
له زه ویدا به رزبوونه وه!
له بالای یه که مین دره خت،
یه که م سیداره یان چه قاندا!

رۆژی دەيەم:
کورسی خولقا، بە ھەزاران، فَرکان فَرکان،
تی ورووکان، پینان وابوو، ئەمە کەشتیی رزگار بوونە،
لە گیزاویکی بیتامان!

دوانزەھەم رۆژ:
ئەسپ و کەرگەل سەریان ھەلدا.
ئەسپ رۆزانیک سەرکەوتوو،
کەر، براوہی ھەموو دەوران!

سیازدەھەم رۆژ:
قەل و قالاو، دەسمالی رەش،
شینایی ئاسمانیان تەنی،
بە قیژوقاژ لە گەل چریکە ی چۆلەکان،
وہشەر ھاتن.
قالاو، بۆ چەند رۆژیک بەزین،
پاشان بوونە پادشای ئاسمان!
چواردەھەم رۆژ:
خەویان خولقاند.
خاوەنھەق خەوت
ھەقدز، پرخە ی گەیشتە مالان.
خەوی خاوەنھەق بەتالە.
خەوی ھەقدز، چرای مالە!

پانزەهەم رۆژ:
خودا فەرمووی: چیم کردوو من؟!
ئەم بارە، چۆن هەڵدەگیری؟
ئەمە کاریکی مەحاله!

رۆژی یەكەم:
لانه و مالیان بەرزکردنەوه.
رۆژی دووهم: خاوەنمالانیش پەیدا بوون.
رۆژی سێهەم: لاپرسەن و ناکەسبەچان،
ئاغای مال و لە ئاسمان و زەمینەوه،
گولیان بەسەریاندا باراندا!
رۆژی چوارەم:
خو لەسەر تەختی خۆیەوه،
لە حالی رەعییەتی رووانی و
فەرمووی: شایستە ی زریانن!
لەو رۆژەوه، چەوساوه کان، چاوه پروانی زریاننن،
هەرگیز نایەت!

4 ی ما ی 2006

سەرەنج: ناوینشانی بابەتەکە، لە دەقە عەرەبییەکەدا (الفتوح العربیه) نووسراوه. من ناوینشانه کەم گۆریوه و کردوومه بە (زەمەنی خولقاندنی شتەکان). - دەقە ئەسلییەکە، بە شیعەر دانەرێژراوه، بەلکە دەقیکی پەخشائنامیزی چروپره. - لە پرۆسە ی بەشیعەرکردنی دەقەکەدا، مافی گۆرین و تازوگۆتێزینکردنی هەندەک تیرم و پەیفم بەخۆم داوه. بەلام لە وینتە و مەبەستەکانی نووسەر، دوور نەرۆیشتووم. - وەرگێرانی "دیریک" م بە پینویست نەزانیوه و وهلام ناوه. - بروانه: زکریا تامر. *هجاج القتیل لقاتله*. ل. 13-16، چاپی یەكەم.

دەورانى پۇژەكان

نووسىنى: زەكەرىياتامر

پۇژى شەممە:

درەختىكى كەرسىبەر و بۇ ھەموو كەس ئامىزوالا.

يە كىشەممە:

درەخت، تەورىك بوو، راوى دارستانى دە كىرد!

دووشەممە:

نە دارىك بوو، گىرفانىپە تال،

سىشەممە، ئەو كىر نووشى بىرد،

سەرى ولاتى نەوى كىرد،

ئەو بانك - ئىك بوو، بە دوو پىتيان پىياسەى دە كىرد!

چوارشەممە:

شای شۇرشگىران،

بۇ پىنجشەممە: كۈنە پارىز،

پۇژى ھەينى: كۈنە پارىزى شۇرشگىر!

پۇژى شەممە:

مندالېك بوو، ھۇگرى شىنايى ئاسمان،

يە كىشەممە ھات، ئەو پىاويك بوو،

باوھ كوشتەى ئاسمانى ھەموو جوانىيەكان!

دووشه ممه:
پشيله يه ك... ده لال، دلگير.
كه چى سيشه ممه به وريك بوو، شه يداى نيچير!
چوار شه ممه:
ئهو، هه لوى ئاشقى ئازادى،
بو به يانى، قالاويكى به قاووقيز،
رؤزى هه بيش: كونه په پووى
عهودال له دوى
داروپه ردوى
كه لاهه كان!

رؤزى شه ممه:
ئهو قوربانى و ناله له ناخيا تاسابوو،
كه چى يه كشه ممه جه لاد بوو،
له ولاتى قوربانيدا!
دووشه ممه:
ئه فيندارى په يفه كان بوو،
رؤزى دواتر په يفرؤشيكى بيوتنه!
چوار شه ممه:
گه ردنيكى رووتوقوتى له ده مى چه قو هه لاتوو،
ئاي! له رؤزى پينجشه ممه دا:
ئهو كيرديك بوو، گه رده كانى راو دهن!
رؤزى هه ينى:
ئهو خوى رؤز بوو، كه چى بوو به شه و گاريكى بيكوتايى!

رۆژی شەممە:
ئەو ڕووباریکی سازگار و..
رۆژ وەرگەر، زۆنگاویک بوو، بۆ زاوژی
خیلی بۆقان!
دووشەممە:
لە گەل خەلکدا، ئەو شینگیری شینگیران بوو..
بۆ سێشەممە، خەلک تەنیا و ئەو سەرچاوەی گریانان بوو!
چوارشەممە: سەرراست و راستگۆ!
پنجشەممە: دووڕوو، درۆزن!
رۆژی هەینی: هەردوو دەستی پان کردنەو،
پر بوون لە پاداشتی ساختە و فیل و دەو.

2006/6/19

زە کەریاتامر، *هجاج القنیل لقاتله*، چاپی یەكەم، 2003

پېرست

- 5..... له مهرگي گه لادا (1)
- 6..... مانايه ك بؤ مردن (2)
- 7..... سه رخوشن ئه ستيره كان (3)
- 9..... ياده وهرى (4)
- 10..... !! (5)
- 12..... وینه پاییزیه كان (6)
- 16..... ئاشتیوونه وه له گه ل چه ك (7)
- 18..... فیتم بکه وه ك ئاشقان پیاسه بکه م (8)
- 21..... چرکه سات (9)
- 22..... چونت بنووسم؟! (10)
- 23..... پارانه وه (11)
- 24..... له یله تولقه در (12)
- 25..... ژنیک له دارگیلاس (13)
- 28..... تو دیت و زگوله ی دلې من غر ددهیت! (14)
- 30..... له بیدهنگیت دهیم به ئاو (15)
- 31..... تریفه ی ماچ (16)
- 32..... رۆحم به رامه ی توی لی دی (17)
- 33..... TABU (18)
- 37..... ژنباران (19)
- 44..... سرووته کانی ئه شق له میحرابی که لاهدا (20)
- 49..... ئه و نامانه ی به که س ناگهن (21)
- 53..... به تیروژیک له نیگای تو دهیم به گر! (22)
- 55..... وهرزی مردن (23)

59.....	ئهوى تر	(24)
60.....	بهرد	(25)
61.....	گوزشته	(26)
62.....	دهنگ	(27)
63.....	چاره نووس	(28)
64.....	بههشت	(29)
65.....	نيشتمان	(30)
66.....	ئالاي وشه	(31)
68.....	جهللاده كان ليروهه تينده پهرن!	(32)
72.....	زهمه ني خولقاندني شته كان	(33)
78.....	دهوراني روزه كان	(34)

بەرھەمە چاپکراوەکان:

- (1) ژارک، کۆمەلەشیعر، 1991 سوید.
- (2) گۆفەندی دارستان، ئۆپەریت و کورتەچیرۆک بۆ میردمنداڵان، چاپی یەكەم 1995 سوید، چاپی دووهم 2000 کوردستان.
- (3) گەران لەدوی سەرابی نیشتمان، کۆمەلەشیعر، 1996 سوید.
- (4) لە سینبەری دیوی ناووەی رووداوەکاندا، رەخنە و ھەلسەنگاندنی سیاسی، 1998 کوردستان.
- (5) لەتیک غوربەت لە تەمەندا، کۆمەلەشیعر، چاپی یەكەم 2000 ھەولێر، چاپی دووهم 2000 سلیمانی.
- (6) گێرانەوی یادەوہرییەکان (ساتیر، کورتەچیرۆک، بەخشان، رەخنە و گفتوگۆی ئەدەبی)، 2002 سلیمانی.
- (7) بە تیرۆژیک لە نیگای تۆ دەبم بە گر، دیوانەشیعر، 2004 سلیمانی.
- (8) کورد لە دەروازەى ھەزارەى سێدا (وئبوون لە پەرتبووندا)، وتار و لیکۆلینەوہى سیاسی، دەسگای چاپ و پەخشی ھەمدى، 2005 سلیمانی.
- (9) ئەزموون و یاد (یادەوہرى)، بەرگی یەكەم، چاپی یەكەم، 2008 سلیمانی، چاپی دووهم، 2008 سوید.